



LASEP

Ecole fondamentale

BIO 10

2010 - 2011

paraît 10 fois par
année scolaire
imprimé par nos



L . A . S . E . P
3, route d'Arlon
L-8009 Strassen

Tél.: 48 55 70
Gsm: 691 48 54 47
ou 691 48 55 70

Fax: 48 54 47
Email: info@lasep.lu
www.lasep.lu

Calendrier sportif 2011 - 2012

1^{er} semestre

- Je 15.09. *Reprise des activités*
- Je 13.10. *Young Walkers Day à Consdorf*
- Ma 18.10. *Escalade*
Je 20.10 *Escalade*
- Je 27.10. *Cross National à Diekirch*
- Je 10.11. *Congrès ordinaire à Remich*
- Ma 15.11. *Butzen cycle 2*
Je 17.11. *Butzen cycle 2*
Ma 22.11. *Butzen cycle 2*
Je 24.11. *Butzen cycle 2*
- Ma 29.11. *Football Indoor Eliminatoires*
Je 1.12. *Football Indoor Eliminatoires*
Je 8.12. *Football Indoor Eliminatoires*
- Je 15.12. *Football Indoor Finales à la Coque*
- Ma 10.01. *Football Indoor pour filles*
Je 12.01. *Football Indoor pour filles*
- Ma 17.01. *Freed mat Lichtathletik à la Coque (pour filles et débutants mixtes)*
Je 24.01. *Freed mat Lichtathletik à la Coque (pour garçons et scolaires mixtes)*
- Ma 31.01. *Football Indoor pour filles Finales*



2^e semestre

Ma 7.02.	<i>Mir schwammen 1000 km</i>
Ma 14.02.	<i>Mir schwammen 1000 km</i>
Ma 28.02.	<i>Schwammfest</i>
Ma 13.03.	<i>Butzen an der Coque</i>
Je 22.03.	<i>Dëschttennistfest</i>
Ma 27.03.	<i>Airtramp (à confirmer)</i>
Ma 24.04.	<i>Handballfest</i>
Je 3.05.	<i>Basketballfest</i>
Ma 8.05.	<i>Duathlon</i>
Ma 15.05.	<i>Ausdauerlaf</i>
Je 24.05.	<i>Brevet sportif à la Coque</i>
Je 14.06.	<i>Fussballfest</i>
Ma 19.06.	<i>Volleyball Loisir</i>
Je 28.06.	<i>Volleyballfest</i>
Ma 3.07.	<i>Schwammspiller Cycle 1+2</i>
Je 5.07.	<i>Schwammspiller Cycle 1+2</i>
Ve 6.07.	<i>Journée des Dirigeants</i>



Fiche personnelle en ligne sur www.lasep.lu

Une nouvelle fiche personnelle très facile à remplir se trouve dans la rubrique « Formulaires » sur www.lasep.lu.

Important! En vue de l'année scolaire 2011-2012, tous les dirigeants, tous les accompagnateurs et tous les secrétaires sont priés de la remplir et de l'envoyer en ligne au secrétariat si possible avant le 10 septembre 2011.

Merci de votre collaboration!

En cas d'accident, téléchargez sur www.lasep.lu:

1) la fiche de déclaration d'accident de travail (adultes)

LASEP 3, route d'Arlon L-8009 Strassen

Association d'assurance contre les accidents - adresse postale: L-2976 Lu
DÉCLARATION D'ACCIDENT DU TRAVAIL / DE TRAJET

EMPLOYEUR	1.01 Dénomination de l'entreprise / de l'établissement scolaire / de l'administration ou nom et prénom de l'employeur	
	1.02 Adresse	
	1.03 Numéro d'affiliation de l'entreprise auprès de la sécurité sociale : <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/>	
	2.01 Nom, prénom	2.05 La victime occupe-t-elle (emploi dans le cadre d'un emploi permanent (contrat à durée indéterminée) ou de nature similaire) <input type="checkbox"/>
	2.02 Adresse	Intérimaire veuillez indiquer le nom et l'adresse du numéro d'affiliation auprès de la sécurité sociale <input type="checkbox"/>

4 « emploi permanent »

« emploi temporaire »

Uniquement pour les séances d'entraînement hebdomadaires au cas où le dirigeant est rémunéré par une **décharge du MENFP** dans la tâche ou comme leçon supplémentaire.

Pour toutes les activités rémunérées par la **CF de la LASEP**.

Toutes les fiches de déclaration d'accidents sont à remplir complètement et sans délai par le dirigeant. Les déclarations non-conformes sont renvoyées par l'Association d'assurance contre les accidents (AAA).

Exception: à remplir par le secrétaire général

SIGNATAIRE	5.01 Nom et prénom du signataire	5.04 Lieu, date
	5.02 Fonction du signataire	<input type="text"/> jour/mois/ann le <input type="text"/> / <input type="text"/> / <input type="text"/>
	5.03 Numéro de téléphone / télécopie :	5.05 Signature de l'employeur ou de son délégué, cachet
	<input type="text"/> / <input type="text"/>	

2) la fiche de déclaration d'accident au périscolaire (enfants)

LASEP 3, route d'Arlon L-8009 Strassen

Association d'assurance accident - adresse postale : L-2978 Luxembourg
**DÉCLARATION D'ACCIDENT SURVENU DANS LE CADRE DE L'ENSEIGNEMENT
SCOLAIRE OU LORS D'UNE ACTIVITÉ PÉRISCOLAIRE**

ETABLISSEMENT	1.01 Dénomination de l'établissement d'enseignement scolaire, de l'organisateur de l'activité périscolaire ou de l'organisme d'accueil agréé par l'Etat														
	1.02 Adresse														
	1.03 Numéro d'affiliation de l'établissement, de l'organisateur de l'activité périscolaire ou de l'organisme d'accueil agréé par l'Etat auprès de la sécurité sociale (si un tel numéro a été attribué)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	-	<input type="text"/>	<input type="text"/>									
2.01 Nom et prénom de l'écoller, de l'élève, de l'étudiant											2.04 Nom et prénom du père, de la mère ou de la pers parentale				

Toutes les fiches de déclaration d'accidents sont à remplir complètement et sans délai par le dirigeant. Les déclarations non-conformes sont renvoyées par l'Association d'assurance contre les accidents (AAA).

Exception: à remplir par le secrétaire général

SIGNATAIRE	5.01 Nom et prénom du signataire											5.04 Lieu, date	Joi		
	5.02 Fonction du signataire											, le		<input type="text"/>	
	5.03 Numéro de téléphone / télécopie :	<input type="text"/>	<input type="text"/>											5.05 Signature du boulmestre, du directeur délégué, de l'organisateur de l'activité périscolaire l'organisme d'accueil agréé par l'Etat ou le cas éi sécurité dans la fonction publique. Cachet.	
													Prière de remplir toutes les rubriques avant Tout formulaire incomplet si		



En cas de questions, veuillez contacter le secrétariat général ou consulter www.aaa.lu! Merci de votre collaboration!

A votre écoute

Pour des raisons d'organisation interne, veuillez vous adresser aux membres du CC et de la CTS suivant les indications suivantes:

- Questions à propos des **fêtes sportives et inscriptions:**

Les directeurs sportifs respectifs

- Questions à propos du **calendrier sportif et des activités de la CTS:**

Monsieur Roland Schaack

(1^{er} Vice-président du CC et Président de la CTS)

roland.schaack@education.lu

GSM 691 61 01 31

- Questions à propos des **sujets financiers, décomptes et des activités de la CF**

- Gérance des **licences, séances d'entraînements hebdomadaires, fiches personnelles:**

Madame Nicole Kuhn - Di Centa

(2^e Vice-président du CC , Président de la CF et secrétaire adj.)

nicole.kuhn-dicenta@lasep.lu

GSM: 691 48 55 70

- Questions à propos du **fonctionnement de la LASEP en général et des activités du CC**

- **Déclarations d'accidents**

- Rédaction **BIO** et gérance du site **www.lasep.lu:**

Monsieur Tom Jander

(secrétaire général)

tom.jander@lasep.lu

GSM 691 48 54 47

- Comptabilité et gérance du **CCPL de la LASEP:**

IBAN LU77 1111 0110 0847 0000

Monsieur Marcel Rath

(trésorier général)

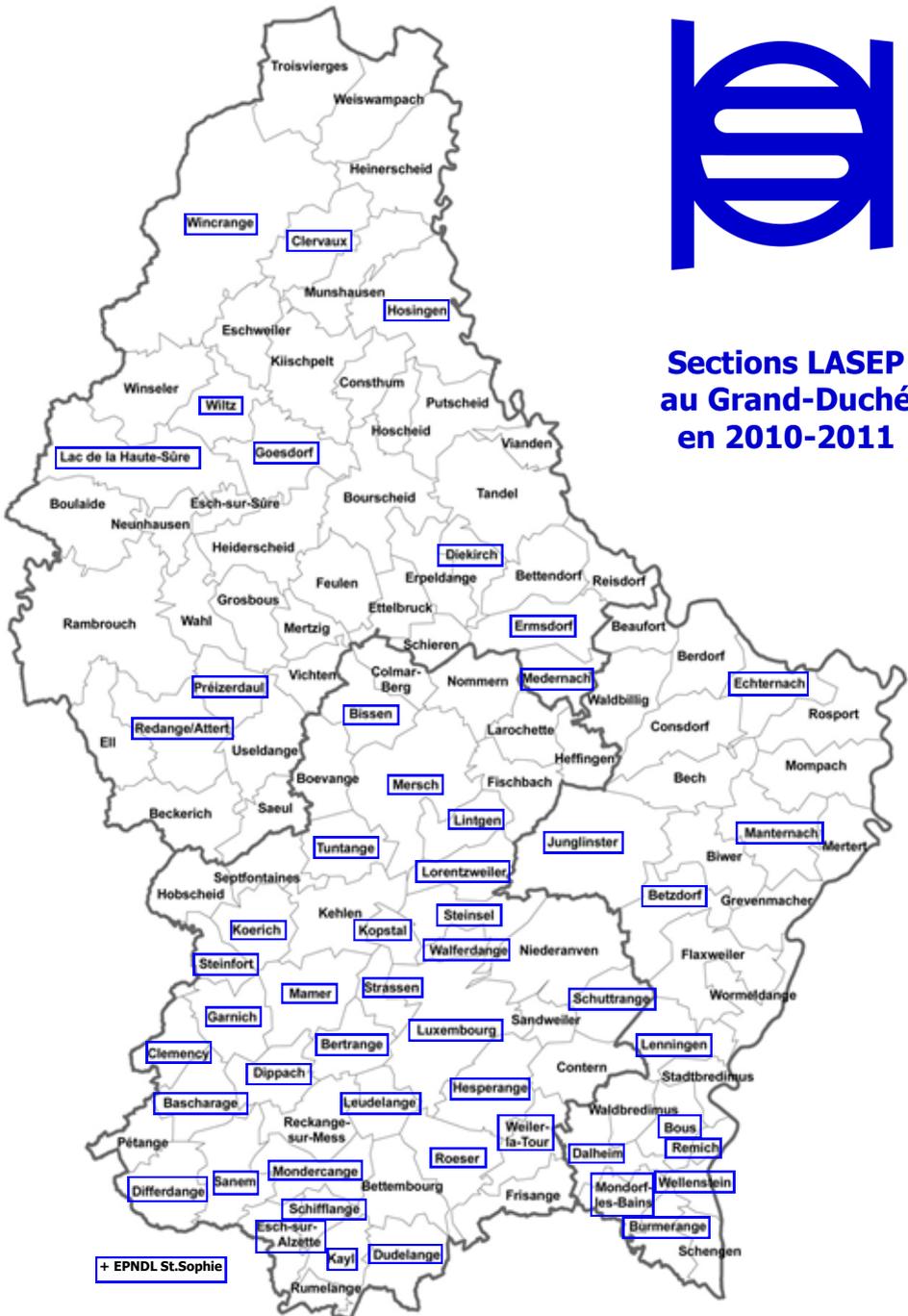
marcel.rath@education.lu

GSM 691 44 45 59





Sections LASEP au Grand-Duché en 2010-2011



Rapport vun der CTS-Versammlung vum 9.6.2011

Et waren do: Barthel Jean-Paul, Boever Pierre, Elcheroth Jeff, Gierenz Steve, Grethen Michèle, Jung Alain, Kuhn Nicole, Marteling Maryse, Schaack Roland, Serrig Jean, Treis Guy, Wesquet Stéphanie

Entschëllegt: Gierenz Steve, Krier Benoît, Senninger Astrid, Senninger René

An och: Jander Tom (secrétaire général)

1. De Marcel Bamberg, Verantwortlechen vum Grassroots-Programm bei der FLF, erklärt sech bereit fir eis beim Fussballfest ze ënnerstëtzen. Gemeinsam maa-chen mär en éischten Austausch a sichen Iddien, wéi mär de Fussball fir eis Kan-ner an Dirigenten nach méi no kënnen bréngen.
2. De Compte-Rendu vun der leschter Versammlung den 16.5.2011 gëtt uegholl.
3. - Beim Ausdauerlaf zu Iechternach (17.5.) waren iwwer 550 Kanner beim Jog-ging oder an der Course dobäi. E méi sécheren Parcours huet et mat sech bruet, dat d' Course vun 5 km déi annoncéiert war, méi kuerz ausgefall ass. Mär halen fest dat nächst Joer nees e Circuit auszeschaffen, den zimlech genau déi Distanz huet, déi mär festgesat hunn. Eventuell gëtt och méi eng kuerz Distanz fir eng Course bei den Debutanten ugebueden.
 - 8 - Genau 97 Kanner sinn de Brevet sportif national an der Coque (26.5.) ugaan-gen a vill vun hinnen konnten entweder de Brevet LASEP oder souguer den offi-ziellen Brevet packen. Leider huet d' Material, besonnesch beim Héichsprong, ze wënschen iwwreg gelooss. Mär wäerten bei der Responsabel nohaken an an Zukunft op ugemiesse Material pochen.
4. Beim Fussballfest zu Kielen (16.6.) sinn 22 Ekippen ugemellt. De Jhang schafft de Spillplang an den Organigramm aus a mär hoffen op gutt Wieder fir e rei-bungslosen Oflaf vun eisem traditionellen Fest, dat dëst Joer a Kollaboratioun mat der FLF organiséiert gëtt.
5. D' Schwammspiller fir eis Butzen (21.6.) sinn zu Walfer an der Pidal organiséiert, an d' Nicole huet op 3 verschidden Zäitplagen ronn 100 Kanner kënnen op flott Spiller am Waasser verdeelen.
6. De Jean-Paul këmmert sech em eis Ferventen vum Volleyball. Den Schnupper-cours (28.6.) an den Tournoi (5.7.) fannen op der Anlag Boy Konen zu Zéisséng statt an d' Inscriptiounen lafen nach.
7. Eis Butzen sinn nach eng zweeten Kéier am Asaz: Am Vitarium vun der Luxlait (30.6.) ginn kleng Spiller mat hinnen gemaach, si ginn an d' Kichen a verbréngen och nach eng léierräich Zäit an der Ausstellung vum Vitarium. D' Zuel vun de Kanner huet missen vum Nicole op 120 begrenzt ginn an d' AS' en déi sech am séiersten gemellt haten, goufen natierlech agelueden.

8. Eisen Sportskalenner 2011/2012 gëtt diskutéiert a fënnt Uklang. Eng Mëschung aus Bewährtem, Opgefrëschtem a Neiem waart dat nächst Schouljoer op eis Sportler.

9. Am Divers halen mär fest déi Responsabel vun der Zirkusschoul op eis nächst Versammlung ze invitéieren. Vun hinnen wëllen mär Ureegungen kréien wéi mär den Zirkussport an Zukunft fir eis Kanner kënnen ubidden.

Déi **nächst Versammlung vun der CTS** gëtt am September festgeluecht.

Roland Schaack

Rapport de la réunion du CC de la LASEP du lundi, 4 juillet 2011 à Strassen

Présences: HEINEN Simone, JANDER Tom, KIMMEL Steve, KINTZELE-MAJERUS Simone, KUHN – DI CENTA Nicole, RATH Marcel, SCHAACK Roland, SCHEIDWEILER Marc, SENNINGER René, SERRIG Jean, WESQUET Steffi.

Excusés: BLEY Gilles, KRIER Géraldine, RATH Elisabeth.

Communications du président

A l'occasion de cette dernière réunion de l'année scolaire 2010-2011, Madame Simone Heinen tient à remercier de tout cœur tous les membres du Comité Central et de la Commission technique et sportive de leur engagement muni d'une bonne portion de patience, d'endurance et de persévérance dont ils ont fait preuve lors de nombreuses réunions étendues et animées.

Informations du secrétaire général

- Dans sa lettre du 22 juin 2011, l'école fondamentale « Eis Schoul » confirme sa volonté de constituer une propre section LASEP.
- La « déclaration d'accident du travail / de trajet » de l'Association d'assurance contre les accidents est à remplir en cas d'accident d'un **adulte** affilié à la LASEP. Lors d'un accident qui a lieu pendant une séance d'entraînement hebdomadaire rémunérée par une décharge du Ministère de l'Education nationale, soit intégrée dans la tâche, soit comme leçon supplémentaire, l'emploi occupé par la victime est à considérer comme **permanent** (case 2.05). Dans tous les autres cas, il s'agit d'un emploi **temporaire**.

La « déclaration d'accident survenu dans le cadre de l'enseignement scolaire ou lors d'une activité périscolaire » est à remplir au cas où la victime est un **enfant** affilié à la LASEP.

Les deux formulaires sont disponibles sur www.lasep.lu. Plus de renseignements sont publiés sur www.aaa.lu.

- Le Comité Central donne son accord pour un partenariat (sponsor) avec la piscine intercommunale de l'Alzette (PIDAL).

- Afin de faciliter le traitement des données, la nouvelle fiche personnelle 2011-2012 sera exclusivement et obligatoirement remplie en ligne par tous les dirigeants, accompagnateurs et secrétaires avant le 10 septembre 2011.
- Le Comité Central tient à remercier le COSL pour la bonne collaboration lors de la Journée Olympique du 24 juin 2011 à la Coque à laquelle 13 classes de l'enseignement fondamentale ont participé.

Rapport de la réunion de la CTS du 9 juin 2011

Monsieur Roland Schaack explique que le circuit de la course d'endurance à Echternach a été raccourci pour des raisons de sécurité. Il souligne le fair-play lors de la fête de football à Kehlen et la bonne collaboration avec la FLVB lors de la manifestation de Beachvolleyball du mardi, 28 juin 2011.

Afin de garantir un déroulement plus fluide d'une prochaine édition « Butzen am Vitarium », Madame Nicole Kuhn – Di Centa demande un nombre plus élevé de membres de la CTS présents à cette manifestation. D'ailleurs elle constate que les enfants de l'éducation précoce sont trop jeunes pour les activités proposées. Le Comité Central tient à remercier l'entreprise Luxlait pour la bonne collaboration.

Bilan des entrevues avec les secrétaires des AS

Madame Nicole Kuhn – Di Centa fait son rapport de ces deux rencontres qui se déroulaient dans un esprit très positif et constructif. La tâche des secrétaires des AS pour la rentrée scolaire 2011-2012 a été définie. En effet, les secrétaires des AS jouent un rôle très important autant qu'intermédiaires entre associations sportives locales et secrétariat général.

Entrevue avec les responsables du DMS

Les responsables du Département ministériel des Sports, le responsable des cours d'éducation physique de l'Université de Luxembourg, ainsi qu'une délégation du Comité Central de la LASEP se sont rencontrés pour un échange de vue à propos d'éventuelles synergies au sport périscolaire au niveau national. L'objectif primordial de la LASEP est de donner à tous les enfants de l'école fondamentale l'accès facile aux activités périscolaires LASEP.

Présentation des modèles de la mascotte

Les modèles de la mascotte sont finalisés et parviennent au secrétariat général sous forme électronique avant le 8 juillet. Le contrat de vente avec cession de droits d'auteurs est signé.

Calendrier sportif 2011-2012

Monsieur Roland Schaack présente le calendrier sportif tel que la CTS le propose pour l'année scolaire prochaine. Le calendrier sportif approuvé par le Comité Central est publié au BIO 10 de l'année scolaire courante.

46^e Congrès ordinaire à Remich

Monsieur Marcel Bamberg de la FLF a confirmé qu'il sera en mesure de faire une courte présentation à propos du projet « Grassroots » de l'UEFA.

Activités périscolaires au plan local

Le groupe de travail présente les modifications au niveau du texte de l'avant-projet de règlement grand-ducal concernant l'encadrement périscolaire dans le cadre d'un plan périscolaire local. Le Comité Central approuve ces modifications. Elles seront transmises aux deux ministères concernés.

D'ailleurs le Comité Central salue cette collaboration au plan local. En raison de la longue expérience de la LASEP dans l'encadrement sportif et périscolaire des enfants de l'école fondamentale, il exprime sa volonté de garder, voire de renforcer la position de la LASEP, et il se montre prêt à toute synergie fructueuse à ce niveau.

La prochaine réunion du CC aura lieu le lundi, 19 septembre 2011 à 18.30 heures.

Tom Jander (secrétaire général)

A photograph of four children playing on a playground structure. The structure consists of a large green rope mat on a black net, supported by red poles. A girl in a purple shirt and blue jeans stands on the left, holding a red pole. A boy in a light blue jacket and glasses is in the center, leaning forward. A boy in a yellow jacket and a grey cap is on the right, also holding a red pole. A girl with glasses and a dark jacket is sitting on the mat in the foreground. The background is a yellow wall and green grass.

Bonnes vacances d'été et à bientôt!

Les sponsors de la LASEP

Copieurs - Imprimantes - Fax - Solutions

2, rue Léon Laval - Z.A. Am Bann - L-3372 Leudelange

Tél: +352 26 380-1

info@ck-online.lu



KONICA MINOLTA



voyages

emile weber

www.voyages-weber.lu

éischtklasseg reesen



mobilitéits
zentral

le service vum
verkëlersverband



Comité Olympique et
Sportif Luxembourgeois



vitarium